

Latvian

28d.

17 = P.R.

B. Gorbulskis

1966. XII.

Devintoji banga

zodzis V. Palcinskaite

Б. Горбульский

1966. XII.

Десятый вал

Русский текст Ю. Корюна

Moderato

Небеса кружи вертний

Бьёт в берег волна  
Tai siaucia audra,

И несёт песню ветра, и гвяхти бар Небосвоу кружи вертний.  
Nesdama vejiz dainą, Ten mano bangų devintoji ateina.

Мо-ре, о море, Загъ в гам.  
Ю-ра, о юра, тарим те-кин,

Но-сятся рай-ки-там кораблям. Жизнь голубой...  
Krantu žvėdrom dainus taukin, Saavo širdim,



Волны катятся вгору. Сергусе, как тайла, иши наг волной, наг вол-

Žydra kelio viltim Aš pasiliksiu audroj su tavim, Su ta-

-ной, наг волной, Моё море, о море, ~~С~~ ть-

-rim, Su tavim! Mano jūra, o jūra, Ko-

маннам

мой во сне... Тагаем в то и тилоя непа, как снес.

-kia belta Krinta po kojis šūri tavo pata,

обенися прибой... Все волна за волной. Трехом

Be paliovos, vis banga po bangos Siančia,

Небеса и шум ветра.

Бѣимъ вѣтеръ вѣтра,      и нечѣмъ нечю вѣтра,      и гевѣтѣмъ вѣра

AK, siaucia audra,      Nešdama vejis dainas.      Ten mano banga

Небесахъ и шумѣ вѣтра.      Намъ.

Devintoji ateina      Jis to-li ...

Намъ

Нора





Вол-  
↑

-mi, Поговарю. Нечоконное море, Во-

-mi, Nerami, Nerami, Mano, jūra, Ja

-na mo-s... Бе-лая не-на... <sup>мирает</sup> ~~наблюдает~~ мне мамк.

-vim tikiu. Šnyturiu tavo laivus aš tau iškiu.

↑  
мирает

Debsis lygėj, Debsis mažųjų lygėj. Trokšm

Dega gaisai, Nemurimsta visai Siaučia

Обей в бейра волна, И несея некто белтра, и и гевстии бар

Ак, siaučia audra, Nėsdama vėjų dainą. Tem mano bangą

Несека упуи и бертум

-5-

~~Несека упуи и бертум~~  $\times 0$ , mo - - s. bon...  $\times$   
bp.

Devintoji ateina Ten to --- li ... to ---

.. ha ...

- li ...